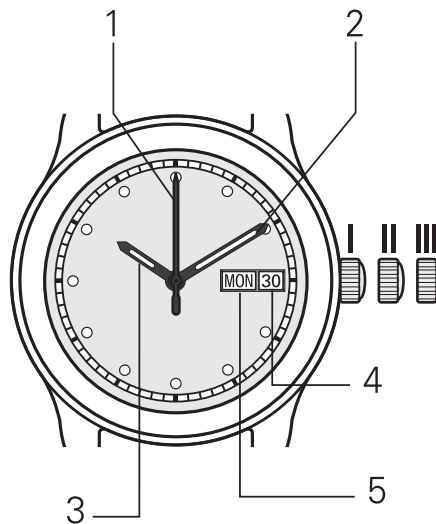


# Analoge Mekaniske Klokker

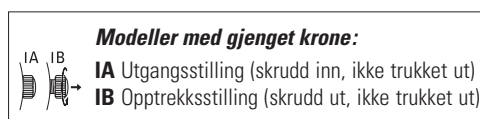
## Bruksanvisning



### Visning og funksjoner

- ❶ Sekundviser
- ❷ Minuttviser
- ❸ Timeviser
- ❹ Dato\*
- ❺ Dag\*

\* Avhenger av modell



## Gratulerer

Vi gratulerer deg med valget av en klokke fra CERTINA®, et sveitsisk merke som er blant de mest velrenommerte i verden. Klokken er konstruert svært nøyaktig og kun med materialer og deler av høy kvalitet. Den er derfor godt beskyttet mot støt, temperaturvariasjoner, vann og støv. Det er også konstruert etter **DS**-konseptet.

Vi anbefaler at du følger alle rådene nedenfor, for å sikre at din klokke fungerer perfekt i mange år fremover.

Denne bruksanvisningen gjelder for **alle CERTINA® mekaniske klokker (med manuelt eller automatisk opptrekk)**. Se forklaringene som gjelder spesielt for din klokkemodell.

**DS**-konseptet (Double Security) kjennetegnes ved

- ekstrem motstand mot riper og støt
- svært motstandsdyktig safirglass
- en pakning innenfor og en pakning rundt opptrekkskronen, som garanterer for klokkeslettets motstandskraft mot vann, selv når kronen er trukket ut
- forsterket urkassebakside

## Lade opp akkumul

### Opptrekk

#### Modeller med skrudd krone

Enkelte modeller er utstyrt med en skrudd krone som sikrer vanntettheten ytterligere. Før du stiller klokkeslett, dato\* eller dag\*, må du skru ut kronen til stillingen **IB**.

**Viktig: Etter at du har foretatt en innstilling, må du alltid skru kronen inn igjen, slik at klokkeslettet opprettholdes.**

#### Mekaniske klokker med manuelt opptrekk

Klokker som trekkes opp manuelt, må trekkes opp regelmessig (f.eks. hver morgen før du tar klokken på) for å sikre at de hele tiden fungerer som de skal. Du trekker opp klokken ved å trekke kronen til **I** og skru den forover helt til den stopper. Gangreserven til det mekaniske urverket når det er helt trukket opp varierer fra 36 til 80 timer, avhengig av modellen.

#### Mekaniske klokker med automatisk opptrekk

Klokken må trekkes opp manuelt hvis den har stoppet eller ikke har vært i bruk på flere dager, for at du skal være sikker på at den fungerer som den skal i perioder med lavt aktivitetsnivå (f.eks. mens du sover).

I disse tilfellene dreier du kronen 30 omdreininger forover i stillingen **I**. Det automatiske opptrekkssystemet sikrer at urverket trekkes opp helt hvis du har klokken på håndleddet. Det er også mulig å trekke opp en automatisk klokke manuelt ved bruk av opptrekkskronen. Vær oppmerksom på at automatiske urverk har en fjær som kobler ut opptrekkssystemet (kronen kran skrur uendelig) når urverket er trukket opp helt. Vanligvis er 80 omdreininger på kronen nok til å trekke opp de fleste automatiske mekaniske klokker helt.

**Effektiviteten til det automatiske opptrekkssystemet i et mekanisk urverk avhenger av håndleddbevegelsene til personen som buker klokken. Du må ikke riste på den automatiske klokken med hensikt for å trekke den opp; det har ingen effekt, og kan skade klokken.**

## Innstillinger

**NB! Følg anvisningene over hvis klokken har skrudd krone.**

#### Stille inn klokkeslett

Trekk ut kronen til stilling **III**, og dreii den i ønsket retning for å stille inn klokkeslettet.

På enkelte modeller med sekundviser kan denne synkroniseres med et offisielt tidssignal (radio / TV / internett). Når kronen er trukket ut til stillingen **III**, stopper sekundviseren. Når tiden er synkronisert, trykker du kronen tilbake til stillingen **I** (og skrur den inn igjen hvis klokken har skrudd krone).

**Merk:** Enkelte modeller har ikke "stopp-sekund"-mekanisme. For å synkronisere disse må du dreie opptrekkskronen litt bakover og holde strammingen tilbake, slik at sekundviseren stopper. Deretter må du bare slippe opp strammingen når tiden som vises, stemmer med tidssignalet.

#### Rask korrigering av dato\* og dag\*

**NB! Rask datokorrigering må ikke foretas mellom kl. 22.00 og 02.00.**

Trekk kronen ut av stillingen **II**, og dreii den i klokkeretningen helt til ønsket dato vises, eller mot klokkeretningen for å korrigere dagen. Under denne operasjonen fortsetter klokken å gå, så du behøver ikke å stille inn klokkeslettet.

## Teknisk informasjon

### Gangreserve

CERTINA® Automatiske klokker får energi fra en pendelvekt som aktiveres av naturlige håndbevegelser. Denne vekten sørger for at klokken trekkes opp. Automatiske klokker trenger ikke batteri. Gangreserven er 36 til 80 timer, avhengig av modellen.

### Nøyaktighet

Nøyaktigheten til en mekanisk klokke avhenger av urverket og vanene til personen som bruker klokken, og kan dermed variere. En godkjent CERTINA®-urmaker kan justere nøyaktigheten til en klokke innenfor toleransegrensene til CERTINA®. De fleste klokker som ikke er sertifiserte kronometere har en gjennomsnittlig nøyaktighetstoleranse på rundt -10/+30 sekunder per dag.

Et kronometer er et mekanisk presisjonsur som har blitt tildelt sertifikat fra COSC (Contrôle Officiel Suisse des Chronomètres) etter at urverket har bestått diverse nøyaktighetstester i forskjellige stillinger og ved forskjellige temperaturer, i tillegg til tester av vanntettheten utført i laboratoriet i 15 dager og 15 netter. For å kunne få betegnelsen kronometer må et mekanisk urverk ha en nøyaktighet på mellom -4 og +6 sekunder per dag.

## Vanntetthet

CERTINA®-klokker er konstruert for å tåle et trykk på opptil 3 bar (30 m / 100 ft), 5 bar (50 m / 165 ft), 10 bar (100 m / 330 ft), 20 bar (200 m / 660 ft) eller 30 bar (300 m / 1000 ft), avhengig av informasjonen på baksiden av kassen.

En klokke kan ikke garanteres å være fullstendig vanntett i hele klokkeslettets levetid. Vanntettheten kan påvirkes av aldring av pakningene eller av at klokken utsettes for støt. Vi anbefaler at du får kontrollert klokkeslettet en gang i året i et godkjent CERTINA®-verksted.

## Vedlikehold

### Temperatur

Du må ikke utsette klokken for brå temperaturendringer (la den ligge i solen og deretter senke den ned i kaldt vann) eller ekstreme temperaturer (over 60 °C (140 °F) eller under 0 °C (32 °F)).

### Magnetfelt

Du må ikke utsette klokken for sterke magnetfelt, for eksempel magnetfelt generert av høyttalere, mobiltelefoner, datamaskiner, kjøleskap eller annet elektromagnetisk utstyr.

## **Støt**

Klokken kan skades hvis den utsettes for støt. Hvis klokken utsettes for støt, bør du få den undersøkt hos et godkjent CERTINA®-verksted.

## **Skadelige produkter**

Unngå at klokken kommer i direkte kontakt med løsemidler, vaskemiddel, kosmetikk osv., ettersom slike produkter kan skade lenken, kassen eller pakningene.

## **Rengjøring**

Vi anbefaler at du rengjør klokken regelmessig (med unntak av lærremmen) med en myk klut og lunkent såpevann. Hvis den har vært i saltvann, skyller du klokken i ferskvann og lar den tørke helt.

## **Service**

Klokken er et presisjonsinstrument, og den må vedlikeholdes regelmessig for at den skal fungere optimalt. Som en generell regel anbefaler vi at du får undersøkt klokken hvert 3. til 4. år hos en godkjent CERTINA®-forhandler eller et godkjent verksted. Avhengig av klimaet og bruksforholdene kan det imidlertid være nødvendig å forkorte kontrollintervallene. For at du skal kunne dra fordel av den høye standarden på service og vedlikehold, og for å sikre at for at garantien skal opprettholdes, bør du alltid kontakte en godkjent CERTINA®-forhandler eller et godkjent verksted.

## **Tilgjengelighet for reservedeler**

CERTINA® garanterer at reservedeler vil være tilgjengelige i 10 år etter produksjonsstopp for standardklokker, og i 20 år for gullklokker. Hvis produksjonen av en spesiell del av en eller annen grunn stopper eller blir forsinket, forbeholder CERTINA® seg retten til å tilby kunden en alternativ løsning.